



جامعة أبو القاسم سعد الله - الجزائر 2 -
مختبر اللسانيات التطبيقية وتعليم اللغات



ISSN: 2588-1566

المجلد / 07 العدد 02 -ديسمبر 2023

ISSN: 2588-1566



UNIVERSITY OF ALGIERS 2 - ABULKACEM SAADALLAH
LABORATORY OF APPLIED LINGUISTICS
AND LANGUAGE TEACHING



اللسانيات التطبيقية

مجلة علمية مختصة في اللسانيات التطبيقية

اللسانيات التطبيقية

APPLIED LINGUISTICS

Scientific Journal specialized in Applied Linguistics

المجلد / 07 العدد 02
ديسمبر 2023

Vol 07 / ISSUE 02
December 2023

Applied Linguistics Vol 07 / ISSUE 02 - December 2023

جامعة أبو القاسم سعد الله – الجز ئر (02)
مخبر اللسانيات التطبيقية وتعليم اللغات

اللسانيات التطبيقية

مجلة علمية محكمة ومصنفة مختصة في اللسانيات التطبيقية

المجلد 07 / العدد 02

ديسمبر 2023

مجلة اللسانيات التطبيقية

مجلة علمية دولية محكمة و مصنفة تعنى بالأبحاث و الدراسات في ميدان اللسانيات التطبيقية و مجالاتها

تصدر عن مخبر اللسانيات التطبيقية وتعليم اللغات

بجامعة أبو القاسم سعد الله – الجزائر 02

ISSN : 2588 - 1566

EISSN : 2773 - 2517

الرئيس الشرفي: صالح لعبودي

المديرة المسؤولة: تزروتي حفيظة

رئيسة التحرير: تزروتي حفيظة

الهيئة الاستشارية

بوعبياد دباغ سيدي محمد (الجزائر)	حفيظة تزروتي (الجزائر)
أيت عبد السلام رشيدة (الجزائر)	بوسكين هندا (الجزائر)
قادري أمين (الجزائر)	أكتوف عبد الرحمن (الجزائر)
مزارى عبد القادر (الجزائر)	خاين محمد (الجزائر)
مصرني أمين (الجزائر)	بلخير عمر (الجزائر)
الكردي عبد العزيز (تونس)	مفلاح عبد الله (الجزائر)
محمد جواد حبيب (مصر)	الوحيش علي (ليبيا)
الجبالي ماهر فؤاد (مصر)	دقسي محمد (الأردن)
الخميس علي عبد الأمير عباس (العراق)	عمايرة حليلة (عمان)
الربيعي سامي ماضي (مصر)	نعمان الصالح (الملكة العربية السعودية)
الزاوي رشيدة (المغرب)	أبو عمشة خالد (الأردن)
العبودي ضياء غني (العراق)	ناصر بن بناجي (تيزابزة)
الحضراوي العربي (المغرب)	شيارى إيزابلا (إيطاليا)
الفلاحي أحمد علي إبراهيم (العراق)	تاتاروفسكا أوليسيا (أوكرانيا)
المخيني فاطمة (عمان)	لوقرو دونيس (فرنسا)
روهاتش أوكسانا (أوكرانيا)	

محكمو العدد

بوعياذ دباغ سيدي محمد (الجزائر 02)	بوسكين هندة (الجزائر 02)
آيت عبد السلام رشيدة (الجزائر 02)	خليفي دليلة (الجزائر 02)
سعد الدين أمينة (مركز البحث العلمي والتقني لتطوير اللغة العربية - الجزائر)	وعزيب سميرة (المجمع الجزائري للغة العربية)
جماح فتيحة (الجزائر 02)	أغادير وريدة (الجزائر 02)
أورايج أمال (الجزائر 02)	بوشريف نبيلة (الجزائر 02)
طالبي ياسمينة (الجزائر 02)	أسابع سهيلة (الجزائر 02)
عميروش حورية (الجزائر 02)	بلقاسمي مليكة (الجزائر 02)
أكتوف عبد الرحمن (الجزائر 02)	ميدني طيبة (الجزائر 02)
نواح محمد (الجزائر 02)	حجاب ياسين (الجزائر 02)
سعدون أحمد (الجزائر 02)	عجابي ياسين (الجزائر 02)
قادري أمين (الجزائر 02)	طهراوي فضيلة (الجزائر 02)
بن عيشة فاطمة الزهراء (الجزائر 02)	ريحاني لزهاري (الجزائر 02)
مغنوش أميرة (الجزائر 02)	بلقاضي رزيقة ليلي (الجزائر 02)
حفاظ كهينة حورية (الجزائر 02)	عنتر عبد الحميد (الجزائر 02)
عباس نبيلة (المدرسة العليا للأساتذة بوزريعة)	آيت وعراب سليمة (المدرسة العليا للأساتذة بوزريعة)
الزيتوني عبد الغني (بومرداس)	عثماني محمد (بومرداس)
هباشي لطيفة (عنابة)	منصر يوسف (عنابة)
مجيطنة عبد الحق (جيجل)	بوعياذ نوارة (بجاية)
شيبان فهيم عبد القادر (معسكر)	أبري أمينة (معسكر)
بوشنة عمر (تمراست)	سالمي مصطفى (الأغواط)
صيثي مبروك (قسنطينة)	

أمانة التحرير: نصر الدين قدور

سمية قدوار

محتويات العدد

الافتتاحية

- 18 – 01 الأنماط النصية وصعوبة تحديدها عند المتعلمين بالجز لث وفق المقاربة النصية -مقرر السنة الثالثة ثانوي (آداب وعلوم) عينة
د./حميدة بوعروة - مركز البحث العلمي والتقني لتطوير اللغة العربية، وحدة البحث ورقلة (الجز لث)
- 35 – 19 تعليمية التحليل السيميائي للنصوص السردية، تطبيق على قصة (الجرح والأمل) في الكتاب المدرسي للسنة الثالثة ثانوي آداب وفلسفة
د/أحمد بن عبد الكريم - جامعة الإخوة منتوري قسنطينة (الجز لث)
- 53 - 36 المناهج التعليمية بالجز لثيين الإصلاح والصراع الإيديولوجي من وجهة نظر مفتشي وأساتذة التعليم الأساسي.
د/فاطمة لو تي - مركز البحث العلمي والتقني لتطوير اللغة العربية، وحدة البحث تلمسان (الجز لث)
د /سعاد عباسي - مركز البحث العلمي والتقني لتطوير اللغة العربية، وحدة البحث تلمسان (الجز لث)
- 73 - 54 الأبعاد التعليمية لتوظيف المصطلحات اللسانية النصية في الكتاب المدرسي - مرحلة التعليم المتوسط أنموذجا-
مباركة قمقام - مخبر الدراسات المعجمية والمصطلحية - جامعة يحي فارس، المدية (الجز لث)
- 90 - 74 تعليمية "علم أصوات اللغة العربية" بين التراث وعلم الأصوات الحديث
د/عبد الصمد لميش - جامعة محمد بوضياف بالمسيلة (الجز لث)
- 113 - 91 آليات تدريس النصوص القرآنية في مرحلة التعليم المتوسط وعلاقتها بالفهم القرآني-الطور الثاني نموذجا-
فيسح سعاد - مخبر اللسانيات التطبيقية وتعليم اللغات - جامعة الجز لث2 أبو القاسم سعد الله (الجز لث)
سيدي محمد بوعبياد دباغ - مخبر اللسانيات التطبيقية وتعليم اللغات - جامعة الجز لث2 أبو القاسم سعد الله (الجز لث)
- 126 - 114 تعليم المهارات اللغوية للتأطيقين بغير العربية في ضوء استر لبيجة التطبيق الرقمي دوولينجو
أحلام بن عمرة - جامعة مولود معمري؛ تيزي وزو (الجز لث)
- 140 - 127 **L'alternance codique français-arabe algérien en classe de langue :analyse morphosyntaxique**
Azzeddine MAHIEDDINE- Laboratoire Dylandimed
Université Abou BekrBelkaid – Tlemcen
Wahiba SI FODIL- Laboratoire LLC - Université Abou BekrBelkaid – Tlemcen

- 157 - 141 الذهن المُعَرِّف والمزج التصوّري: مقارنة عرفانيّة للفكر واللغة
د/ روضة جديوي - جامعة باجي مختار- عنابة (الجز 1ر)
د/ حفصة مسعودي- جامعة باجي مختار-عنابة (الجز 1ر)
- 176 - 158 الاستعارة الأنطولوجية وتجليها في قصيدة "سراب" لمصطفى محمد الغماري
فاطمة بوقرة - مخبر التراث والدراسات اللغوية، جامعة الطارف (الجز 1ر)
سهام داودي - مخبر التراث والدراسات اللغوية، جامعة الطارف (الجز 1ر)
- 191 - 177 الإيقاع الداخلي في منظومة 'اللؤلؤ المنظوم في نظم منثور ابن أجروم للشيخ محمد باي بلعالم
الفلاني القبلاوي التوتي
مسعود الشارف - جامعة تامنغست (الجز 1ر)
مبارك بلالي - جامعة أدرار (الجز 1ر)
- 215- 192 بنية الوحدة التواصلية في نظرية النحو الوظيفي من الجملة إلى الفعل الخطابي
نور الدين منتاش - مخبر الدراسات والبحوث الإفرادية والمعجمية- جامعة الجز 1ر02 (الجز 1ر)
أ.د / خولة طالب الإبراهيمي - مخبر الدراسات والبحوث الإفرادية والمعجمية - جامعة الجز 1ر02
(الجز 1ر)

الإفتتاحية:

يطلّ علينا العدد الثاني من المجلّد السابع لمجلة اللسانيات التطبيقية هذه المرّة بعدد قليل من المقالات لا يتجاوز اثني عشر (12) مقالا؛ وذلك نتيجة للإجراءات التقنية الجديدة التي اعتمدها وزارة التعليم العالي والبحث العلمي للرفع من المصداقية العلمية للمقالات المنشورة، والقاضية بإخضاعها لتطبيقية كشف نسبة الاقتباس على مراحل، وما يوازي ذلك من ضرورة إصدار العدد في أو لئه حفاظا على تسلسل نشر أعداد المجلة، حيث يكتفي هذا العدد بنشر المقالات التي كانت مقبولة قبيل وقف النشر لإدراج التطبيقية في المنصة، والتي أسفرت عملية معالجتها بواسطة هذه الأخيرة عن قبول نسبة الاقتباس فيها.

يتضمن العدد إذن سبعة (7) مقالات خاصة بحقل التعليمية، ستة (6) منها تتعلق بتعليم اللغة العربية للناطقين بها، تتناول موضوعات متنوعة؛ كصعوبة اكتشاف المتعلم للنمط النصّي وضبطه في مرحلة التعليم الثانوي، وتعليميّة التحليل السيميائي للنصوص السردية في المرحلة نفسها، وتجليات الصراع الإيديولوجي في إعداد مناهج اللغة العربية والفرنسية، والأبعاد التّعليميّة لتوظيف المصطلحات اللّسانية النصّية في الكتاب المدرسي، وتعليمية الأصوات... أمّا المقال المتعلّق بتعليم اللغة العربيّة لغير الناطقين بها؛ فهو استثمار أساليب واستراتيجيات التّطبيق الرّقمي "دولينجو Duolingo " لتعليم الإنجليزية في تعليم العربية .

ويقدّم العدد أيضا مقالين (2) في اللسانيات العرفانية؛ أحدهما خاص بالذهن المُعرّفن والمزج التصوّري، والثاني بالاستعارة الأنطولوجية، ومقالا في علم الاجتماع اللغوي محررا باللغة الفرنسية يعرض تحليلا صرفيا تركيبيا للتناوبات بين الفرنسية والعربية الجز لرية المنطوقة في الجامعات، ومقالا في علم الأصوات والإيقاع، وآخر يعالج بنية الوحدة التواصلية في النحو الوظيفي .

وبهذا يختتم العدد، واعداء قراءه بالاستمرار في مواكبة التحوّلات التي يعرفها حقل اللسانيات بنشر كل جديد يعمّق صرح العلوم اللّغوية التطبيقية ويطوّر الفهم وأدوات البحث فيها

رئيسة التحرير

أ.د حفيظة تزروتي